



Briuselis, 2019 m. gegužės 17 d.
(OR. en)

9365/19

Tarpinstitucinė byla:
2018/0108(COD)

JAI 530
COPEN 220
CYBER 170
DROIPEN 87
JAIEX 81
ENFOPOL 253
TELECOM 231
DAPIX 185
EJUSTICE 68
MI 446
CODEC 1095

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinųjų atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos įrodymų pateikimo ir saugojimo orderių, taikytinų elektroniniams įrodymams baudžiamosiose bylose (priedai) – Bendras požiūris (papildymas)

1. 2018 m. balandžio 17 d. Komisija priėmė ir Tarybai bei Europos Parlamentui perdavė pirmiau minėtą pasiūlymą, kuriuo siekiama sukurti Europos pateikimo ir saugojimo orderius, kad kitoje jurisdikcijoje e. įrodymai būtų gaunami arba saugomi neįtraukiant tos jurisdikcijos kompetentingų institucijų.
2. Pasiūlyme nustatyta, kad pateikimo ir saugojimo orderiai turės būti tiesiogiai perduodami paslaugų teikėjui, teikiančiam paslaugas Sąjungoje, arba paslaugų teikėjo paskirtam ir valstybėje narėje esančiam teisiniam atstovui naudojant nustatytas formas: atitinkamai Europos įrodymų pateikimo orderio sertifikatą (EĪPOS) arba Europos įrodymų saugojimo orderio sertifikatą (EĪSOS).

3. Šių sertifikatų šablonai pateikiami siūlomo reglamento I ir II prieduose ir juose siekiama standartine forma pateikti adresatui būtiną informaciją, taip sumažinant klaidų galimybes, sudarant sąlygas lengvai identifikuoti duomenis ir kuo labiau išvengiant laisvos formos teksto, kad būtų sumažintos vertimo raštu išlaidos. Į sertifikatus neįtraukiami būtinumo ir proporcingumo pagrindai ar papildomi duomenys apie bylą, siekiant nepakenkti tyrimams.
4. Be to, siūlomo reglamento III priede pateikiama forma, kuri turės būti naudojama, jei adresatas apskritai nepateikia informacijos, nepateikia išsamios informacijos arba jos nepateikia laiku. Tokiais atvejais adresatas privalo informuoti išduodančiąją instituciją apie nevykdymo priežastis, naudodamas III priede pateiktą formą.
5. Pasiūlymo I, II ir III prieduose pateiktais sertifikatais ir formomis siekiama palengvinti Europos pateikimo ir saugojimo orderių vykdymą.
6. 2018 m. balandžio 27 d. Komisija siūlomą reglamentą pateikė Bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose darbo grupei ir, atsižvelgiant į teksto sudėtingumą tiek pirmininkaujanti Bulgarija, tiek Austrija, atlikdamos darbą daugiausia dėmesio skyrė tik tam, kad būtų pasiektas kompromisas dėl reglamento normatyvinių nuostatų. Todėl priedų nagrinėjimas buvo pradėtas pirmininkaujant Rumunijai, po to, kai Taryba 2018 m. gruodžio mėn. patvirtino siūlomo reglamento kompromisinį tekstą.
7. Priedai buvo nagrinėjami Bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose darbo grupės 2019 m. kovo 1 d. ir gegužės 6 d. posėdžiuose siekiant sertifikatų ir formų tekstą suderinti su Tarybos patvirtintu kompromisiniu tekstu ir, pagerinant jų suprantamumą ir aiškumą, užtikrinti, kad jie būtų patogesni naudotojams.
8. Prie šio proceso prisidėjo Europos teisminio tinklo, Europos teisminio kovos su kibernetiniais nusikaltimais tinklo ir Eurojusto ekspertai.

9. 2019 m. gegužės 6 d. buvo užbaigtos techninio lygmens diskusijos ir pirmininkaujanti valstybė narė galėjo parengti I, II ir III priedų kompromisinį tekstą, kuris pateikiamas šio pranešimo priede.
 10. Visi pakeitimai, palyginti su Komisijos pasiūlymu, pažymėti **paryškintuoju šriftu** (naujas tekstas) arba simboliu [...] (išbrauktas tekstas).
 11. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto / Tarybos prašoma pritarti tam, kad bendras požiūris dėl siūlomo reglamento (dėl kurio buvo susitarta 2018 m. gruodžio mėn.) būtų papildytas I, II ir III priedų tekstu, kuris pateikiamas šio pranešimo priede. Tais teksta bus papildytas bendras požiūris ir jie taps pagrindu deryboms su Europos Parlamentu pagal įprastą teisėkūros procedūrą (SESV 294 straipsnis).
-

EUROPOS ĮRODYMŲ PATEIKIMO ORDERIO CERTIFIKATAS (EĪPOS)

DĖL ELEKTRONINIŲ ĮRODYMŲ PATEIKIMO

Pagal Reglamentą (ES)...¹ [...] **šio** Europos įrodymų pateikimo orderio sertifikato (EĪPOS) adresatas privalo įvykdyti [...] **ši** EĪPO ir privalo perduoti prašomus duomenis **laikydamasis B skirsnyje nustatytų terminų** EĪPOS G skirsnio i punkte nurodytai **kompetentingai** institucijai. Jeigu duomenys pateikiami **ne iš karto**, adresatas, gavęs EĪPOS, privalo saugoti prašomus duomenis, išskyrus atvejus, kai iš EĪPOS pateiktos informacijos negalima nustatyti šių duomenų. Įrodymai saugomi tol, kol pateikiami duomenys arba kol išduodančioji institucija ar, kai taikytina, vykdančioji institucija nurodo, kad jai nebereikia saugoti ir pateikti duomenų.

Adresatas privalo imtis būtinų priemonių, kad užtikrintų EĪPOS ir pateiktų arba išsaugotų duomenų konfidencialumą.

A SKIRSNIS.

Išduodančioji valstybė:

Išduodančioji

institucija:

.....

Tvirtinančioji institucija:

NB: išduodančiosios institucijos duomenys turi būti pateikti pabaigoje (E ir F skirsniai)

[...]

Išduodančiosios / tvirtinančiosios

institucijos

bylos

numeris:

.....

¹ Reglamentas dėl Europos įrodymų pateikimo ir įrodymų saugojimo orderių siekiant gauti įrodymus baudžiamosiose bylose (*OL L* [...], [...], p. [...]).

Aa SKIRSNIS. Adresatas:

Adresatas:.....

Adresas:.....

Fakso Nr. / e. pašto adresas (jei

žinoma):.....

Kontaktinis asmuo (jei žinomas):

.....

Adresato bylos numeris (jei žinomas):.....

Susijęs paslaugų teikėjas (jei jis nėra adresatas):.....

Visa kita aktuali informacija:.....

Ab SKIRSNIS. [...] Sąsaja su ankstesniu saugojimo prašymu [...] (pažymėti ir užpildyti, jei taikytina)

☐ **visi** prašomi duomenys (**jų dalis**) buvo išsaugoti pagal ankstesnį prašymą saugoti įrodymus, kurį išdavė..... (nurodykite instituciją, taip pat, jei turima, [...] prašymo perdavimo datą ir **bylos** [...] numerį) ir perdavė..... (nurodykite paslaugos teikėją / teisinį atstovą / valdžios instituciją, kuriems jis buvo perduotas, ir, jei turima, [...] adresato nurodytą **bylos** [...] numerį)².

² Atkreipiame dėmesį į tai, kad tekstas į šią vietą buvo perkeltas iš D skirsnio iv punkto ir paryškinamas tik naujas tekstas arba išbrauktas pirminis tekstas.

B SKIRSNIS. Terminai (pažymėti tinkamą langelį ir prireikus užpildyti)

Gavus EĪPOS, prašomi duomenys privalo būti pateikti [...]:

☐ ne vėliau kaip per 10 dienų

☐ per [...] **trumpesnę nei 10 dienų** laikotarpį (nurodyti): [...], **jei nurodoma kuri nors iš šių ankstesnio duomenų atskleidimo priežasčių:**

☐ neišvengiamo pavojaus, kad prašomi duomenys bus ištrinti

☐ kitų skubių tyrimo priemonių

☐ greitai įvyksiančio teismo posėdžio

☐ įtariamojo / kaltinamojo kalinimo

☐ kitos priežastys:

☐ ne vėliau kaip per 6 valandas [...] skubiu **atveju**, susijusiu su:

☐ neišvengiama grėsmė asmens gyvybei arba fizinei neliečiamybei. [...] [...] **(Pateikti trumpą apibūdinimą, jei jis gali būti naudingas išduodančiajai institucijai):**

☐ neišvengiama grėsmė ypatingos svarbos infrastruktūrai, kaip apibrėžta 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos direktyvoje 2008/114/EB dėl Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų nustatymo ir priskyrimo jiems bei būtinybės gerinti jų apsaugą vertinimo.

[...]

[...]³

³ Tekstas perkeltas kaip to paties skirsnio antra įtrauka. Paryškinamas tik naujas arba išbrauktas tekstas.

C SKIRSNIS. [...] Informacija **naudotojui**:

Adresatas turi neinformuoti asmens, kurio duomenų prašoma, nebent pažymimas šis langelis:

[...]

☐ adresato [...] **prašoma informuoti** asmenį, kurio duomenų prašoma, **įskaitant informaciją apie esamas teisių gynimo priemones gavus šį EĮPOS; ši informacija adresatui pateikiama kaip EĮPOS priedas arba atskirai**⁴.

⁴ **Pagal Reglamento (ES) ... 11 straipsnį, jei išduodančioji institucija aiškiai paprašo informuoti asmenį, kurio duomenų prašoma, išduodančioji institucija adresatui taip pat pateikia informaciją apie esamas teisių gynimo priemones pagal 17 straipsnį.**

Ca SKIRSNIS. [...] [...] Informacija [...] apie prašomus duomenis (užpildyti, jei ši informacija yra žinoma ir būtina duomenims identifikuoti)⁵

IP adresas (-ai):.....

Telefono numeris (-iai):

E. pašto adresas (-ai):.....

IMEI numeris (-iai):.....

MAC adresas (-ai):.....

Naudotojo (-ų) ar kitas (-i) unikalus (-ūs) identifikatorius (-ai), pvz., naudotojo vardas (-ai), ID arba paskyros pavadinimas (-ai):.....

Atitinkamos (-ų) tarnybos **(-ų)** pavadinimas **(-ai):**

.....

Kita:

[...] Jei taikytina, terminas, per kurį prašoma pateikti įrodymus:

□ Papildoma informacija, jei jos reikia:

.....

⁵ Atkreipiamo dėmesį į tai, kad tekstas į šią vietą buvo perkeltas iš D skirsnio ii punkto ir paryškinamas tik naujas tekstas arba išbrauktas pirminis tekstas.

D SKIRSNIS. Elektroniniai įrodymai, kuriuos reikia pateikti

[...] Šis EĮPOS yra susijęs su (pažymėti atitinkamą (-us) langelį (-ius):

☐ duomenimis apie abonentą [...]:

☐ vardu, pavarde, adresu, gimimo data, kontaktine informacija (e. pašto adresas, telefono numeris) ir kita svarbia informacija, susijusia su naudotojo / prenumeratoriaus tapatybe

☐ [...] registracijos data ir laiku, registracijos rūšimi, sutarties kopija, tapatybės patikrinimo registracijos metu priemonėmis, abonto pateiktų dokumentų kopijomis

☐ paslaugos rūšimi **ir jos trukme**, įskaitant identifikatorių **(-ius)** (telefono numerį, IP adresą, SIM kortelės numerį, MAC adresą) ir susijusį (-ius) įrenginį (-ius)

☐ profilio informacija (naudotojo vardas, **rodomas vardas**, profilio nuotrauka)

☐ duomenimis apie paslaugos naudojimo patvirtinimą, pvz., alternatyviu e. pašto adresu, kurį pateikė naudotojas / prenumeratorius

☐ informacija apie debeto arba kreditinę kortelę (kurią naudotojas pateikė sąskaitai išrašyti), įskaitant kitas mokėjimo priemones

☐ PUK kodais

☐ **kita:.....**

☐ prieigos duomenimis, **būtinais vien tik tapatybės nustatymo tikslais**[...]:

☐ IP ryšio įrašais / žurnalais **kartu su kitais identifikatoriais**, pavyzdžiui, naudotojo ID ir naudota sąsaja, **atsižvelgiant į naudojimąsi paslauga, prireikus nurodykite:**
.....

☐ **terminu (jei skiriasi nuo Ca skirsnio):.....**

☐ **kita:.....**

☐ sandorių duomenimis:

☐ srauto duomenimis [...]:

a) (mobiliąja) telefonija:

☐ skambinimo (A) ir gaunamais (B) identifikatoriais (telefono numeris, IMSI, IMEI)

☐ ryšių laiku ir trukme

☐ bandymais skambinti

☐ bazinės stoties ID, įskaitant geografinę informaciją (X/Y koordinatės) ryšio pradėjimo ir nutraukimo metu

☐ naudotu nešikliu / nuotolinėmis paslaugomis (pvz., UMTS, GPRS)

☐ **kita:**.....

b) internetu:

☐ maršruto planavimo informacija (šaltinio IP adresas, paskirties IP adresas (-ai), prievado numeris (-iai), naršyklė, e. pašto antraštės informacija, žinutės ID)

☐ bazinės stoties ID, įskaitant geografinę informaciją (X/Y koordinatės) ryšio pradėjimo ir nutraukimo metu

☐ duomenų kiekiu

☐ **kita:**.....

c) priegloba:

☐ žurnalo failais

☐ bilietais

☐ **kita:**.....

☐ pirkimo istorija ☐ kitais sandorio duomenimis [...]: ☐ iš anksto apmokėto balanso mokėjimų istorija ☐ kontaktų sąrašu ☐ kita:..... ☐ turinio duomenimis [...]: ☐ (internetinio) pašto dėžutės iškeltimi ☐ internetinio saugojimo iškeltimi (naudotojo sukurti duomenys) ☐ puslapio iškeltimi ☐ žinutės žurnalu / atsargine kopija ☐ balso pašto iškeltimi ☐ serverio turiniu ☐ įrenginio atsargine kopija ☐ kita:.....

☐ **Papildoma informacija, jei reikia (išsamiau) apibrėžti arba apiboti prašomų duomenų apimtį:.....**

ii) [...]

iii)[...]

iv) [...]⁶

v) [...]⁷

⁶ Šis tekstas perkeltas į Ab skirsnį. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

⁷ Šis tekstas perkeltas į Da skirsnį. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

[...]

[...]

vi) [...] ⁸

vii) [...] ⁹

⁸ Šis tekstas perkeltas į Da skirsnį. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

⁹ Šis tekstas perkeltas į Da skirsnį. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

Da SKIRSNIS. Informacija apie pagrindines sąlygas

[...] **i) Šis EĮPOS yra susijęs su (pažymėti atitinkamą (-us) langelį (-ius):**

☐ **baudžiamuoju procesu dėl nusikalstamos (-ų) veikos (-ų);**

☐ **laisvės atėmimo bausmės (-ių) arba sprendimo (-ų) dėl įkalinimo, kurių laikotarpis ne trumpesnis kaip 4 mėnesiai ir kurie nebuvo priimti *in absentia* nuteistajam slapstantis nuo teisingumo, vykdymu.**

ii) Nusikalstamos (-ų) veikos (-ų), dėl kurios (-ių) išduodamas EĮPOS, pobūdis ir teisinis kvalifikavimas, tai pat taikytina įstatymo / kodekso nuostata¹⁰:

.....
iii) Dabartinis EĮPOS išduotas dėl sandorių ir (arba) turinio duomenų ir yra susijęs su (pažymėti atitinkamą (-us) langelį (-ius), jei taikytina):

☐ nusikalstama (-omis) veika (-omis), už kurią (-ias) išduodančiojoje valstybėje baudžiama laisvės atėmimo bausme, kurios ilgiausias terminas – ne mažiau kaip 3 metai;

☐ šia (šiomis) nusikalstama (-omis) veika (-omis), jeigu ji (jos) iš dalies padaryta (-os) naudojant informacinę sistemą;

☐ nusikalstama (-omis) veika (-omis), kaip apibrėžta Tarybos pamatinio sprendimo 2001/413/TVR 3,4 ir 5 straipsniuose;

☐ nusikalstama (-omis) veika (-omis), kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/93/ES 3–7 straipsniuose;

☐ nusikalstama (-omis) veika (-omis), kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2013/40/ES 3–8 straipsniuose;

☐ nusikalstama (-omis) veika (-omis), kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2017/541 3–12 ir 14 straipsniuose.

[...] **v) Atkreipkite dėmesį į tai, kad (pažymėkite, jei taikytina):**

☐ Prašomi duomenys saugomi arba tvarkomi paslaugų teikėjui teikiant įmonei arba kitam subjektui, išskyrus fizinius asmenis, įmonės infrastruktūros paslaugas, ir dabartinis EĮPOS yra adresuotas tik paslaugų teikėjui, nes įmonei arba subjektui adresuotos tyrimo priemonės nėra tinkamos visų pirma dėl to, kad jos gali pakenkti tyrimui.

[...] **vi) Kita svarbi informacija:**.....

¹⁰ **Laisvės atėmimo bausmės ar sprendimo dėl įkalinimo vykdymo atveju dėl sandorių arba turinio duomenų ii ir iii punktuose nurodykite nusikaltimą, dėl kurio skirta bausmė.**

E SKIRSNIS. Išduodančiosios institucijos duomenys [...]

Išduodančiosios institucijos rūšis [...] (pažymėti atitinkamą **(-us)** langelį **(-ius)**):

☐ teisėjas, teismas ar tyrimą atliekantis teisėjas

☐ prokuroras [...]

☐ [...]

☐ [...] kita kompetentinga institucija, kaip apibrėžė išduodančioji valstybė [...]

Jei būtinas patvirtinimas, užpildykite ir F skirsnį.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad (pažymėkite, jei taikytina):

☐ Šis EĮPOS išduotas dėl duomenų apie abonentą ir (arba) prieigos duomenų pagrįstai nustatytu skubiu atveju be išankstinio patvirtinimo, nes jo nebuvo galima gauti laiku. Išduodančioji institucija patvirtina, kad ji galėtų be patvirtinimo išduoti orderį panašioje vidaus byloje ir kad nepagrįstai nedelsiant, bent per 48 val., būtų siekiama gauti *ex-post* patvirtinimą (atkreipkite dėmesį į tai, kad adresatas nebus informuojamas).

Duomenys apie išduodančiąją instituciją ir (arba) jos atstovą, patvirtinantį EĮPOS turinio tikslumą ir teisingumą:

Institucijos pavadinimas:.....

Atstovo vardas ir pavardė:.....

Užimamos pareigos (pavadinimas / rangas):.....

Bylos numeris:.....

Adresas:.....

Tel. Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas).....

Fakso Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas).....

E. paštas:.....

Kalba (-os), kuria (-iomis) kalbama:.....

Jei skiriasi nuo prieš tai nurodytos, institucija / ryšių punktas, su kuria (-iuo) galima susisiekti dėl bet kokių klausimų, susijusių su EĮPOS vykdymu:

Vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.....

Data:

Oficialus spaudas (jei naudojamas) ir parašas:.....

F SKIRSNIS. **Tvirtinančiosios** institucijos duomenys (**užpildyti, jei taikytina**) [...]

Tvirtinančiosios institucijos rūšis [...]

- ☐ teisėjas, teismas ar tyrimą atliekantis teisėjas
- ☐ prokuroras [...]

Duomenys apie tvirtinančiąją instituciją ir (arba) jos atstovą, patvirtinantį EĮPOS turinio tikslumą ir teisingumą:

Institucijos pavadinimas:.....

Atstovo vardas ir pavardė:.....

Užimamos pareigos (pavadinimas / rangas):.....

Bylos **numeris** [...]:.....

Adresas:

Tel. Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas).....

Fakso Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas).....

E. paštas:.....

Data:

Oficialus spaudas (jei naudojamas) ir parašas:.....

G SKIRSNIS. Duomenų perdavimas [...]

i) Institucija, kuriai turi būti perduodami duomenys [...]

- ☐ išduodančioji institucija,
- ☐ tvirtinančioji institucija
- ☐ kita kompetentinga institucija (**pvz., centrinė institucija**) [...]

Pavadinimas ir kontaktiniai duomenys:.....

[...]

ii) Pageidaujamas duomenų perdavimo formatas:.....
.....

EUROPOS ĮRODYMŲ SAUGOJIMO ORDERIO SERTIFIKATAS (EĪSOS)**DĖL ELEKTRONINIŲ ĮRODYMŲ SAUGOJIMO**

Pagal Reglamentą (ES) ...¹¹ [...] **šio** Europos įrodymų saugojimo orderio sertifikato (EĪSOS) adresatas, gavęs EĪSOS, privalo be reikalo nedelsdamas išsaugoti prašomus duomenis. Pareiga saugoti nustoja galioti po 60 dienų, išskyrus atvejus, kai išduodančioji institucija patvirtina, kad pradėtas rengti paskesnis prašymas pateikti įrodymus. Jeigu išduodančioji institucija per šias 60 dienų patvirtina, kad pradėtas rengti paskesnis prašymas pateikti įrodymus, adresatas duomenis privalo saugoti tiek, kiek tai būtina norint pateikti duomenis įteikus paskesnį prašymą pateikti įrodymus.

Adresatas privalo imtis būtinų priemonių, kad užtikrintų EĪSOS ir išsaugotų arba pateiktų duomenų konfidencialumą.

A SKIRSNIS.

Išduodančioji valstybė:

Išduodančioji institucija:

Tvirtinančioji institucija:

NB. Išduodančiosios institucijos duomenys turi būti pateikti pabaigoje (D ir E skirsniai)

[...]

Išduodančiosios /	tvirtinančiosios	institucijos	bylos	numeris:
.....				

¹¹ Reglamentas dėl Europos įrodymų pateikimo ir įrodymų saugojimo orderių siekiant gauti įrodymus baudžiamosiose bylose (*OL L* [...], [...], p. [...]).

Aa SKIRSNIS. Adresatas

Adresatas:.....

Adresas:

Fakso Nr. / e. pašto adresas (jei žinoma):

Kontaktinis asmuo (jei žinomas):

Adresato bylos numeris (jei žinomas):.....

Susijęs paslaugų teikėjas (jei jis nėra adresatas):

Visa kita aktuali informacija:.....

B SKIRSNIS. [...] Informacija naudotojui

Adresatas turi neinformuoti asmens, kurio duomenys saugomi, nebent pažymimas šis langelis:

[...]

☐ adresato [...] prašoma informuoti asmenį, kurio duomenys [...] saugomi, [...] įskaitant informaciją apie tai, ar pagal išduodančiosios valstybės vidaus teisę esama teisių gynimo priemonių gavus šį EİSOS¹²; ši informacija adresatui pateikiama kaip EİSOS priedas arba atskirai nuo šio EİSOS.

Ba SKIRSNIS. Informacija apie duomenis, kuriuos prašoma saugoti (užpildyti, jei ši informacija yra žinoma ir būtina duomenims identifikuoti)

[...]¹³ [...]

☐ IP adresas (**-ai**):.....

☐ Telefono numeris (**-iai**):.....

☐ E. pašto adresas (**-iai**):.....

IMEI numeris (**-iai**):.....

MAC adresas (**-ai**):.....

¹² Pagal Reglamento (ES) ... 11 straipsnį, jei išduodančioji institucija aiškiai paprašo adresato informuoti asmenį, kurio duomenys saugomi, išduodančioji institucija adresatui taip pat pateikia informaciją apie esamas teisių gynimo priemones.

¹³ Šis tekstas perkeltas iš C skirsnio ii punkto. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

☐ [...] Naudotojo (-ų) ar kitas (-i) unikalus (-ūs) atpažinties kodas (-ai), pvz., naudotojo vardas (-ai), ID arba paskyros pavadinimas (-ai):.....

☐ Atitinkamos (-ų) tarnybos (-ų) pavadinimas (-ai):

☐ Kita:

[...] Jei taikytina, terminas, kurį prašoma saugoti įrodymus:

.....

☐ Papildoma informacija, jei jos reikia:.....

C SKIRSNIS. Elektroniniai įrodymai, kuriuos reikia saugoti

i) EĮSOS yra susijęs su (pažymėti atitinkamą (-us) langelį (-ius)):

Y duomenimis apie abonentą [...]:

☐ vardu, pavarde, adresu, gimimo data, kontaktine informacija (e. pašto adresas, telefono numeris) ir kita svarbia informacija, susijusia su naudotojo / prenumeratoriaus tapatybe

☐ [...] registracijos data ir laiku, registracijos rūšimi, sutarties kopija, tapatybės patikrinimo registracijos metu priemonėmis, abonto pateiktų dokumentų kopijomis

☐ registracijos data ir laiku, registracijos trukme arba naudojimosi paslauga trukme

☐ paslaugos rūšimi **ir jos trukme**, įskaitant identifikatorių (telefono numerį, IP adresą, SIM kortelės numerį, MAC adresą) ir susijusį (-ius) įrenginį (-ius)

☐ profilio informacija (naudotojo vardas, **rodomas vardas**, profilio nuotrauka)

☐ duomenimis apie paslaugos naudojimo patvirtinimą, pvz., alternatyviu e. pašto adresu, kurį pateikė naudotojas / prenumeratorius

☐ informacija apie debeto arba kreditinę kortelę (kurią naudotojas pateikė sąskaitai išrašyti), įskaitant kitas mokėjimo priemones

☐ PUK kodais

☐ **kita:.....**

☐ prieigos duomenimis, **būtinais vien tik tapatybės nustatymo tikslais** [...]:

☐ IP ryšio įrašais / žurnalais kartu su kitais identifikatoriais, pavyzdžiui, naudotojo ID ir naudota sąsaja, atsižvelgiant į naudojamą paslaugą, būtinai vien tik tapatybės nustatymo tikslais; prireikus nurodykite:

☐ terminu (jei skiriasi nuo Ca skirsnio):

☐ kita:

☐ sandorių duomenimis:

☐ srauto duomenimis [...]:

a) (mobiliaja) telefonija:

☐ skambinimo (A) ir gaunamais (B) identifikatoriais (telefono numeris, IMSI, IMEI)

☐ ryšių laiku ir trukme

☐ bandymais skambinti

☐ bazinės stoties ID, įskaitant geografinę informaciją (X/Y koordinatės) ryšio pradėjimo ir nutraukimo metu

☐ naudotu nešikliu / nuotolinėmis paslaugomis (pvz., UMTS, GPRS)

☐ kita:.....

b) internetu:

☐ maršruto planavimo informacija (šaltinio IP adresas, paskirties IP adresas (-ai), prievado numeris (-iai), naršyklė, e. pašto antraštės informacija, žinutės ID)

☐ bazinės stoties ID, įskaitant geografinę informaciją (X/Y koordinatės) ryšio pradėjimo ir nutraukimo metu

☐ duomenų kiekiu

☐ kita:.....

c) priegloba:

☐ žurnalo failais

☐ bilietais

☐ kita:.....

- ☐ pirkimo istorija
- ☐ kitais sandorio duomenimis [...]:
 - ☐ iš anksto apmokėto balanso mokėjimų istorija
 - ☐ kontaktų sąrašu
 - ☐ **kita:.....**

Y turinio duomenimis [...]:

- ☐ (internetinio) pašto dėžutės iškeltimi
- ☐ internetinio saugojimo iškeltimi (naudotojo sukurti duomenys)
- ☐ puslapio iškeltimi
- ☐ žinutės žurnalu / atsargine kopija
- ☐ balso pašto iškeltimi
- ☐ serverio turiniu
- ☐ įrenginio atsargine kopija
- ☐ **kita:.....**

☐ Papildoma informacija, jei reikia (išsamiau) apibrėžti arba apiboti prašomų duomenų apimtį:.....

ii)¹⁴ [...]

iii)[...]

iv)¹⁵ [...]

v) [...]

¹⁴ Šis tekstas perkeltas į Bb skirsnį. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

¹⁵ Šis tekstas perkeltas į Ca skirsnį. Tik pradinio teksto pakeitimai yra pažymėti.

Ca SKIRSNIS. Informacija apie pagrindines sąlygas

[...] **i) Šis EĮSOS yra susijęs su (pažymėti atitinkamą (-us) langelį (-ius):**

☐ **baudžiamuoju procesu dėl nusikalstamos veikos;**

☐ **laisvės atėmimo bausmės arba sprendimo dėl įkalinimo, kurių laikotarpis ne trumpesnis kaip 4 mėnesiai ir kurie nebuvo priimti *in absentia* nuteistajam slapstantis nuo teisingumo, vykdymu.**

ii) Nusikalstamos (-ų) veikos (-ų), dėl kurios (-ių) išduotas EĮSOS, pobūdis, teisinis kvalifikavimas ir taikytina įstatymo / kodekso nuostata¹⁶:

.....

D SKIRSNIS. [...] Išduodančioji institucija [...]

Išduodančiosios institucijos rūšis [...]:

☐ teisėjas, teismas ar tyrimą atliekantis teisėjas

☐ prokuroras

☐ [...] kita kompetentinga institucija, kaip apibrėžta pagal išduodančiosios valstybės teisę [...]

Jei būtinas patvirtinimas, užpildykite ir E skirsnį.

¹⁶ Laisvės atėmimo bausmės ar sprendimo dėl įkalinimo vykdymo atveju nurodykite nusikaltimą, dėl kurio skirta bausmė.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad (pažymėti, jei taikytina):

☐ šis EISOS išduotas dėl duomenų apie abonentą ir (arba) prieigos duomenų pagrįstai nustatytu skubiu atveju be išankstinio patvirtinimo, nes jo nebuvo galima gauti laiku. Išduodančioji institucija patvirtina, kad ji galėtų be patvirtinimo išduoti orderį panašioje vidaus byloje ir kad nepagrįstai nedelsiant, bent per 48 val., būtų siekiama gauti *ex-post* patvirtinimą (atkreipkite dėmesį į tai, kad adresatas nebus informuojamas).

Šis skubus atvejis yra susijęs su grėsme žmogaus gyvybei ar fizinei neliečiamybei arba neišvengiama grėsme ypatingos svarbos infrastruktūrai, kaip apibrėžta 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos direktyvoje 2008/114/EB dėl Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų nustatymo ir priskyrimo jiems bei būtinybės gerinti jų apsaugą vertinimo 2 straipsnio a punkte.

Duomenys apie išduodančiosios institucijos pareigūną ir (arba) atstovą, patvirtinantį EISOS turinio tikslumą ir teisingumą:

Institucijos pavadinimas:.....

Atstovo vardas ir pavardė:.....

Užimamos pareigos (pavadinimas / rangas):.....

Bylos **numeris** [...] ..

Adresas:.....

Tel. Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas)
.....

Fakso Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto
kodas).....

E. paštas:.....

Kalba (-os), kuria (-iomis) kalbama:

[...]

Jei skiriasi nuo prieš tai nurodytos, institucija / ryšių punktas (pvz., centrinė institucija), su kuria (-iuo) galima susisiekti dėl bet kokių klausimų, susijusių su EJSOS vykdymu:
.....

Vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.....

Data:

Oficialus spaudas (jei naudojamas) ir parašas:.....

E SKIRSNIS. [...] Tvirtinančiosios institucijos duomenys [...]

Tvirtinančiosios institucijos rūšis [...]

☐ teisėjas, teismas ar tyrimą atliekantis teisėjas

☐ prokuroras

Duomenys apie tvirtinančiosios institucijos pareigūną ir (arba) atstovą, patvirtinantį EJSOS turinio tikslumą ir teisingumą:

Institucijos pavadinimas:.....Jos
atstovo vardas ir pavardė:.....

Užimamos pareigos (pavadinimas / rangas):.....

Bylos **numeris** [...]

Adresas:

Tel. Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas).....

Fakso Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas).....

E. paštas:.....

Data:

Oficialus spaudas (jei naudojamas) ir parašas:.....

[...]

[...]

INFORMACIJA APIE NEGALĖJIMĄ ĮVYKDYTI EĮPOS / EĮSOS

Jei adresatas negali laikytis savo pareigos išsaugoti pagal EĮSOS prašomų duomenų arba pateikti jų pagal EĮPOS, negali laikytis nurodyto termino arba nepateikia išsamių duomenų, adresatas nepagrįstai nedelsdamas turėtų užpildyti šią formą ir nusiųsti ją išduodančiajai institucijai.

Kai įmanoma, adresatas išsaugo prašomus duomenis, net jei jiems tiksliai nustatyti reikalinga papildoma informacija, išskyrus atvejus, kai EĮPOS / EĮSOS pateiktos informacijos tuo tikslu nepakanka. Jei reikia išduodančiosios institucijos paaiškinimų, adresatas nedelsdamas siekia juos gauti naudodamas šią formą.

A SKIRSNIS.

Reikalinga tokia informacija:

- ☐ [...] Europos įrodymų pateikimo orderio **sertifikatas** (EĮPOS)
- ☐ [...] Europos įrodymų saugojimo orderio **sertifikatas** (EĮSOS)

B [...] SKIRSNIS. Atitinkama (-os) institucija (-os)¹⁷

Išduodančioji institucija:

[...]

Išduodančiosios institucijos bylos **numeris** [...]:

Jei taikytina, tvirtinančioji institucija:

Jei taikytina, tvirtinančiosios institucijos bylos **numeris** [...]:

Jei turima, EĮPOS / EĮSOS perdavimo data:

¹⁷ Tekstas perkeltas iš C skirsnio. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

C [...] SKIRSNIS. EĮPOS / EĮSOS adresatas¹⁸

EĮPOS / EĮSOS adresatas:

[...]

[...]

Adresato bylos numeris:

D SKIRSNIS. Nevykdymo priežastys

i) EĮPOS / EĮSOS negali būti įvykdomas arba negali būti įvykdomas per prašomą terminą dėl šios (-ių) priežasties (-ių):

☐ [...] **jis** yra neišsamus

☐ [...] **jame** yra akivaizdžių klaidų

☐ [...] **jame** nėra pakankamai informacijos

☐ **jis nėra susijęs su duomenimis, kuriuos paslaugų teikėjas saugo arba kurie yra saugomi jo vardu EĮPOS / EĮSOS gavimo metu**

☐ [...] **kitos faktinio negalėjimo [...] priežastys dėl aplinkybių, kurių EĮPOS / EĮSOS gavimo metu nesukūrė nei adresatas, nei paslaugų teikėjas**

☐ Europos įrodymų pateikimo orderio / **Europos įrodymų saugojimo orderio** išduodančioji institucija neišdavė arba nepatvirtino, kaip nustatyta Reglamento (ES) ... 4 straipsnyje

[...]

☐ Europos įrodymų pateikimo orderis **dėl sandorių duomenų arba turinio duomenų pateikimo** išduotas ne dėl Reglamento (ES) ... 5 straipsnio 4 dalyje numatytos nusikalstamos veikos

☐ paslauga nepatenka į [...] Reglamento (ES) ... taikymo sritį

¹⁸ Tekstas perkeltas iš B skirsnio. Pažymėti tik pradinio teksto pakeitimai.

[...]

[...]

☐ Europos įrodymų pateikimo orderio laikymasis prieštarautų taikytinam (-iems) trečiosios šalies įstatymui (-ams) [...]. **Taip pat užpildykite E skirsnį.**

ii) Išsamiau paaiškinkite nevykdymo priežastis **i punkte nurodytu** atveju [...] **ir**, kai būtina, [...] nurodykite [...] ir paaiškinkite [...] [...] **bet kokias** kitas šio skirsnio i punkte neišvardytas priežastis:

.....

E SKIRSNIS. Prieštaraujantys įsipareigojimai, kylantys iš trečiosios šalies teisės

Prieštaraujančių įsipareigojimų, kylančių iš trečiosios šalies teisės, atveju nurodykite šią informaciją:

– trečiosios šalies teisės akto (-ų) pavadinimą [...]:

.....

– taikytiną (-as) įstatymo nuostatą (-as) ir atitinkamos (-ų) nuostatos (-ų) tekstą:

.....

– prieštaraujančio įsipareigojimo pobūdį, įskaitant trečiosios šalies teisės aktu saugomą interesą:

☐ asmenų pagrindinės teisės (nurodykite):

.....

☐ pagrindiniai trečiosios šalies interesai, susiję su nacionaliniu saugumu ir gynyba (nurodykite):

.....

☐ kiti interesai (nurodykite):

.....

– paaiškinkite, kodėl teisės aktas taikomas šioje byloje:

.....

– paaiškinkite, kodėl, jūsų manymu, šioje byloje yra prieštaravimas:

.....

– paaiškinkite ryšį tarp atitinkamo paslaugų teikėjo ir trečiosios šalies:

.....

– galimos pasekmės adresatui laikantis Europos įrodymų pateikimo orderio, įskaitant sankcijas, kurios gali būti jiems skirtos:

.....

F SKIRSNIS. Prašoma informacija (**užpildykite, jei taikytina**)

EĮPOS / EĮSOS įvykdymo tikslais iš išduodančiosios institucijos reikia gauti papildomos informacijos [...]:

.....

G SKIRSNIS. Duomenų saugojimas

Prašomi duomenys (pažymėti atitinkamą langelį ir užpildyti [...]):

☐ [...] saugomi tol, kol pateikiami duomenys, arba tol, kol išduodančioji institucija arba, kai taikytina, vykdančioji institucija informuoja, kad nebereikia saugoti ir pateikti duomenų, **arba tol, kol išduodančioji institucija pateikia reikalingą informaciją, kad būtų galima susiaurinti saugotinus / pateiktinus duomenis**

☐ [...] nesaugomi (taip galėtų būti tik išskirtiniais atvejais, pvz., jei paslaugų teikėjas prašymo gavimo metu duomenų neturi arba negali pakankamai nustatyti prašomų duomenų) [...]

H SKIRSNIS. Paslaugų teikėjo / [...] teisinio atstovo kontaktiniai duomenys
Paslaugų teikėjo / teisinio atstovo vardas ir pavardė (pavadinimas):.....
Kontaktinio asmens vardas ir pavardė:
Užimamos pareigos:
Adresas:
Tel. Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas)
Fakso Nr.: (šalies kodas) (srities / miesto kodas)
El. paštas:
Igalioto asmens vardas ir pavardė:.....
Oficialus spaudas (jei naudojamas) ir parašas:.....
